

KIM JONG UN

Wielki Kim Il Sung-
Wieczny Wódz naszej partii
i narodu

Artykuł opublikowany z okazji 100. rocznic
urodzin Kim Il Sunga
20 kwietnia 101 roku Juche(2012)

Koreańczycy i postępowi ludzie całego świata obchodzili stulecie urodzin Prezydenta Kim Il Sunga jako największe rewolucyjne święto narodu koreańskiego i wielkie wydarzenie dla całej ludzkości.

Uroczystości, które odbyły się aby uczcić stulecie urodzin Prezydenta Kim Il Sunga były wyrazem bezgranicznej czci i szlachetnego moralnego obowiązku naszego ludu w stosunku do ich przywódcy i wielkim politycznym świętem, podczas którego ludzie z całego świata głosili pochwały na cześć stuletniej historii Korei Juche.

Poprzez uroczystości te zademonstrowaliśmy naszą niezłomną wiarę i wolę, aby zawsze sławić Prezydenta Kim Il Sunga jako wiecznego wodza naszej Partii i narodu, jak również rewolucyjny zapał naszej armii i ludu, którzy wierni wezwaniu Partii dzielnie podążają naprzód na drodze do ostatecznego zwycięstwa.

To, że sławimy Prezydenta Kim Il Sunga, podziwianego przez cały naród i cały świat, jako naszego wiecznego wodza, jest źródłem największej chwały i dumy naszego ludu oraz szczęścia przyszłych pokoleń. Nasza Partia, armia i lud

powinni wiecznie sławić go jako Słońce Juche i godnie dopełnić Jego świętego dzieła rewolucji.

1

Kim Il Sung był najwybitniejszym przywódcą XX wieku i niezrównanie wielkim człowiekiem.

XX wiek był epoką rewolucyjnych zmian w walce mas ludowych o ich niezależność, zmian bezprecedensowych w ludzkiej historii. Był również okresem żaźartej walki pomiędzy postępowcami a reakcjonistami, socjalizmem a imperializmem. W stuleciu tym pojawiło się wielu słynnych mężów stanu i osobistości, którzy trwale odcisnęli swój wpływ na kształtowaniu przeznaczenia mas i politycznej historii świata. Jednak żaden z nich nie był takim wybitnym przywódcą, niezrównanym patriotą i wielkim rewolucjonistą jak nasz wódz, który od wieku nastoletniego do swych ostatnich dni tworzył stulecie triumfu dzieła antyimperialistycznej niezależności i socjalizmu, dzięki niepowtarzalnej ideologii i przywództwu oraz wysokiej moralności, ciesząc się przy tym absolutnym poparciem i zaufaniem ludu. Wiek XX był w ścisłym tego znaczeniu

wiekiem Kim Il Sunga, lśniącym nieśmiertelnymi czynami i osobowością wielkiego człowieka.

Kim Il Sung był najwybitniejszym przywódcą i i nadzwyczajnie zasłużonym mężem stanu, który zapisał swoje nieśmiertelne czyny swojemu krajowi i narodowi, jak również czasom i rewolucji z pomocą głębokich idei i teorii, niezwykłych zdolności przywódczych oraz ogromnej rewolucyjnej praktyki.

Był on wielkim wodzem ludu, który niegdyś gnębione i wyzyskiwane ludowe masy uczynił zwycięzcami historii i podniósł ich godność i wartość do możliwie najwyższego poziomu.

Prowadził szlachetne życie ludowego przywódcy, którego motto brzmiało: "Lud jest moim Bogiem", które zastosował w swoich ideach, w swoim przywództwie a następnie urzeczywistnił. Masy ludowe zawsze były dla niego nauczycielem, a on był ich lojalnym synem. Swoje rewolucyjne działania rozpoczął od pójścia między masy; zawsze, od początku do końca, swoje działania poświęcał masom - na nich je opierał, na ich obronie oraz osiągnięciu ich niezależności i całkowicie im je poświęcił. Dzięki tym działaniom, żądania i

aspiracje mas do niezależności stały się ideami, teoriami, linią i polityką. Nakreślone zostały najbardziej rewolucyjne i naukowe instrukcje, które były łatwe do zrozumienia dla mas i wskazały im właściwą drogę ku kształtowaniu własnego przeznaczenia.

Jako swą wiarę czczył rewolucyjną zasadę, że to masy są gospodarzami rewolucji i tworzenia i to one posiadają siłę niezbędną, aby popychać tę rewolucję i budownictwo do przodu. Zawsze był pomiędzy masami, jednocząc ich niewyczerpaną siłę i twórczą mądrość w celu rozwiązania wszystkich problemów w zgodzie z ich interesami i potrzebami.

Absolutne zaufanie, które pokładał w ludziach i poświęcenie dla nich były podstawowymi tajemnicami nieustannych zwycięstw, jakie odnosił na polu rewolucji i tworzenia, jednocześnie stawiając czoła trudnościom i niedostatkom. Jako że miał ufność w masach i na nich polegał, był w stanie realizować jednocześnie takie wielkie dzieła, jak stworzenie przewodniej ideologii rewolucji, sformowanie awangardowej organizacji i armii, obudzenie w masach ideologicznej świadomości i zorganizowanie tych mas. W ten sposób stworzył nową historię rewolucji Juche i poprowadził do zwycięstwa kilka etapów trudnej

i skomplikowanej rewolucyjnej walki i pracy nad tworzeniem, bez jakichkolwiek błędów w swojej linii czy jakiegokolwiek porażki.

Niezwyciężone państwo socjalistyczne, zbudowane dziś na tej ziemi i rewolucyjne dzieło Juche zdobywające jedno zwycięstwo za drugim są cennymi owocami nasion, które zasiał on na glebie ludu i pielęgnował całe swoje życie. Wiedzione przez niego masy, niegdyś będące jedynie przedmiotem w historii, mogły zapoczątkować nową erę - erę Juche - i zacząć kształtować swoje przeznaczenie własnym wysiłkiem, kierując sterem czasów i historii.

Kim Il Sung był wybitnym i doświadczonym przywódcą rewolucji, który zapisał nowy rozdział we współczesnej historii i dodał mu blasku, prowadząc naszą rewolucję po wiecznie zwycięskiej drodze pod sztandarem niezależności.

Niezależność była rewolucyjną dewizą, metodą i praktyką, którą czcił i wcielał w rzeczywistość przez całe swoje życie. Już w pierwszych dniach swojej rewolucyjnej walki pokazał swoją niezwykłą mądrość i wnikliwość, objaśniając tę prawdę rewolucji, że niezależność jest fundamentem kraju i narodu jak i mas, a żeby ją osiągnąć, należy odrzucić pochlebstwa i dogmatyzm, a rewolucję przeprowadzić samodzielnie i kreatywnie. Jako pierwszy wznosząc sztandar

niezależności, ogłosił ją fundamentem i metodą rewolucji i wcielił w życie. Było to epokowe wydarzenie w historii ideologii i historii rewolucyjnej walki mas.

Koreańska rewolucja była poważną walką polityczną i klasową przeciwko imperializmowi, dominacji, pochlebstwom, dogmatyzmowi i rewizjonizmowi. Była walką bezprecedensowo złożoną i ciężką, która nie mogła zostać wygrana przy pomocy istniejących sposobów i metod. Wolny od splamionej służalczą i dogmatyzmem przeszłości, Kim Il Sung podczas całego okresu kierowania rewolucją, postrzegał niezależność jako jej linia życia. Wszystkie pojawiające się w rewolucji i konstruowaniu, tworzeniu problemy rozwiązywał w unikalny sposób, w zgodzie z wymogami rewolucji, potrzebami ludu oraz sytuacją w kraju. Nieustannie stojąc przy zasadzie niezależności, zbudował potężną siłę napędową naszej rewolucji, rozbijając na każdym kroku kontrrewolucyjną ofensywę imperialistów i reakcjonistów oraz interwencjonistyczne schematy „lewackich” i prawicowych oportunistów. Poprowadził do zwycięstwa dwie rewolucyjne wojny, dwa etapy odbudowy, dwa etapy społecznej rewolucji i socjalistycznej konstrukcji. Nieprzerwanie rozwijał relacje z zagranicznymi partiami i krajami, tu również opierając się na zasadzie niezależności. W ten sposób rozślawił na

arenie międzynarodowej prestiż i godność naszej Partii i naszego kraju, a także wniósł ogromny wkład w walkę o wypełnianie dzieła antyimperialistycznej niezależności i dzieła socjalizmu.

Swoją ogromną rewolucyjną praktyką, udowodnił, że niezależność jest sprawiedliwością historii, zwycięstwem rewolucji i podstawą rozwoju sprawiedliwych relacji międzynarodowych. Poprowadził historyczny nurt XX wieku drogą niezależności, w ten sposób otwierając nowy rozdział historii, w którym masy, uwolnione spod dominacji i zniewolenia, przeprowadzały rewolucje w swoich krajach w niezależny sposób.

Zaprawdę wielkie było postanowienie Kim Il Sunga, aby wznosić wysoko sztandar niezależności w poprzednim stuleciu, gdy szeroko rozpowszechnione były służalczość, dogmatyzm i dominacja. Na szczególną uwagę we współczesnej historii politycznej świata zasługuje jego rewolucyjna praktyka, w której nigdy nie porzucił zasad niezależności, lecz odważnie niósł sprawę rewolucji w trudnych warunkach międzynarodowych, w których imperialiści i dominacjoniści siali zniszczenie swoją władczością i despotyzmem.

Dziś, niezależność stanowi żywy symbol jego osobowości jako niezrównanie wielkiego człowieka, jak również synonim naszych czasów, chwaląc jego świętą rewolucyjną karierę i nieśmiertelne osiągnięcia.

Kim Il Sung był zawsze zwycięskim dowódcą o żelaznej woli i militarnym geniuszem, który przetań szlak dla naszej rewolucji i zbrojnie prowadził ją drogą zwycięstwa.

Cała historyczna droga rewolucyjnej walki naszego ludu była naznaczona ostrymi konfrontacjami militarnymi, włączając w to dwie rewolucyjne wojny, kiedy trzeba było toczyć walkę na śmierć i życie przeciwko imperialistycznym siłom agresji. Prezydent na wczesnym etapie przedstawił ułożone w Juche idee i koncepcje militarne i przez całą swoją rewolucyjną karierę wzmacniał rewolucyjne siły zbrojne. W rezultacie odnosił zwycięstwa w krwawych walkach i poważnych starciach z siłami imperialistycznymi. W rewolucyjnej wojnie przeciwko japońskim imperialistom i Ojczyźnianej Wojnie Wyzwoleńczej pokonał ogromne siły imperialistycznych wrogów, którzy chętni byli swoją liczebną i technologiczną przewagą, dzięki przewadze politycznej, ideologicznej, strategicznej i taktycznej. Ludzie ze świata zaczęli go podziwiać i wierzyć w

niego jako w dowódcę o żelaznej woli, wybitnego stratega militarnego i symbol zwycięstwa w antyimperialistycznej walce.

W historii ludzkości nie było drugiego takiego militarnego przywódcy, jakim był Kim Il Sung, niezrównany dowódca, który władał zarówno siłą pióra jak i miecza, który zawsze stał na pierwszej linii frontu z rewolucyjną bronią w ręku i dzięki swojej wspaniałej strategii militarnej i sztuce dowodzenia odnosił jedno zwycięstwo za drugim w starciach z imperialistycznymi siłami.

Kim Il Sung był wielkim rewolucjonistą i wielkim człowiekiem o szlachetnej osobowości.

Był największym z wielkich, nie miał sobie równych pod względem osobowości ani jako rewolucjonista, ani jako człowiek.

Był wielkim rewolucjonistą, który całkowicie oddał się dla zwycięstwa rewolucji ukazując bezgraniczną lojalność sprawie rewolucji. Po wejściu na długą drogę rewolucji, myślał tylko o niej i całkowicie się jej poświęcił. Pracował z oddaniem dla jej zwycięstwa, wbrew wszelkiemu cierpieniu i bólowi jakiego doświadczał. Prawie nigdy nie wypoczywał, nawet w zaawansowanym wieku ponad 80 lat, udzielał wskazówek w fabrykach i wioskach. Świat nie zna

drugiego tak wielkiego rewolucjonisty jakim był nasz Prezydent, który z poświęceniem dla rewolucji i ludu, perfekcyjnie wypełnił wszystkie swe dzieła ukazując nadludzką energię aż do ostatnich chwil swojego życia kiedy zmarł podczas pracy dla ludu.

Posiadał w sobie silną wiarę, wolę i niezrównaną odwagę. Imperialiści kontynuowali naciski na naszą Republikę i używali wobec niej gróźb militarnych, nasza rewolucja niezliczoną ilość razy przechodziła ciężkie próby. Prezydent za każdym razem śmiało stawiał czoła tym próbom z wiarą i przekonaniem, że zawsze będziemy zwyciężać, tak długo jak mamy Partię, rząd, armię i lud. Pełen niespotykanej odwagi uważał, że z każdej sytuacji jest wyjście choćby runęły niebiosy. W ten sposób niedole i nieszczęścia przemieniał w pomyślność i odnosił zwycięstwo za zwycięstwem.

Był najwyższym wcieleniem rewolucyjnego braterstwa. Zgodnie z zasadą, że rewolucja oznacza towarzyszy i vice versa, swą rewolucyjną walkę rozpoczął od zbierania towarzyszy, tworząc w ten sposób najpiękniejszą historię rewolucyjnego braterstwa. W swojej długiej karierze rewolucyjnej wziął odpowiedzialność za los i przyszłość każdego ze swoich towarzyszy i chronił ich

do końca. Trzymał w ramionach wszystkich rewolucyjnych żołnierzy obdarzając ich ogromnym zaufaniem i miłością. Dzięki jego szlachetnemu braterstwu, w początkach koreańskiej rewolucji sformowane zostały szeregi nowego typu rewolucjonistów zgromadzonych na bazie braterskiej miłości i poczucia obowiązku. Obecnie całe społeczeństwo, z jego braterstwem jako fundamentem, stało się światem braterstwa ze swoim przywódcą w centrum. Święta historia jego rewolucyjnych działań jest historią braterstwa, która została zapoczątkowana i odnotowała serię zwycięstw dzięki braterstwu.

Kim Il Sung był wielkim człowiekiem o szlachetnym charakterze i wysokiej moralności.

Otaczał swoich ludzi czułą opieką i odnosił się do nich w prosty, bezceremonialny sposób. Dla wrogów był niczym tygrys z góry Paektu, ale dla swoich żołnierzy i ludu był kochającym i drogim ojcem. Gdy rozmawiał z dziećmi, stawał się niczym dziecko, gdy ze starszami, był ich najbliższym przyjacielem; troszczył się o ich najskrytsze myśli, tak jak robiłaby to opiekuńcza matka. Gdy spotykał się z robotnikami, ścisnął ich brudne od smaru dłonie, a gdy odwiedzał wioski na skraju pola prowadził przyjacielskie pogawędki z chłopami;

często żartował, mówił w sposób humorystyczny, mówił też o sprawach codziennych. Chociaż cieszył się ogromnym szacunkiem i podziwem naszego ludu i postępowców całego świata, odrzucił jakiegokolwiek specjalne przywileje. Zawsze prowadził proste i skromne życie ze swoim ludem. Dlatego nie było dystansu między nim a naszymi ludźmi, poczynając od dzieci aż po staruszków, a wszyscy podziwiali go i popierali z lojalnością.

Prezydent był osobą szlachetną, wielkoduszną i o otwartym umyśle. Z czułością trzymał w ramionach wszystkich tych, którzy kochali swój kraj i naród, otaczał ich opieką i chronił. Brał w objęcia i obdarzał zaufaniem wszystkich, którzy kochali swój kraj i naród, uważając ich za swoich wiecznych towarzyszy na drodze dla ojczyzny i rodaków. Ponieważ odnosił się do ludzi i brał ich w objęcia z tak ogromną wielkodusznością i dobrocią, nawet ci, którzy w przeszłości popełnili przestępstwa przeciwko narodowi, mogli zmienić swoje życie w piękne, na drodze dla ojczyzny i rodaków, podążając za nim jako za swoim wybawcą i ojcem narodu.

Obdarzony bezgranicznym człowieczeństwem, utrzymywał bliskie stosunki przyjaźni

z dążącymi do niezależności przywódcami partyjnymi i państwowymi, jak również z wieloma ważnymi osobistościami z kręgów politycznych, społecznych i akademickich z różnych krajów świata. Każdy kto kiedykolwiek go poznał, nawet jeśli miał inne poglądy ideologiczne i polityczne, zafascynowany jego szlachetną osobowością wyrażał wobec niego bezgraniczny podziw i szacunek. Dlatego miał on najwięcej towarzyszy i przyjaciół na świecie.

Zaprawdę Kim Il Sung był wielkim przywódcą rewolucji, ukochanym ojcem narodu i niezrównanie wielkim człowiekiem podziwianym przez wszystkich, nie mającym sobie równych w historii.

2

Kim Il Sung jest wiecznym przywódcą naszej Partii i ludu oraz Słońcem Juche. Położył trwałe fundamenty pod zwycięski postęp i sukces rewolucyjnego dzieła Juche.

Stworzył wielką ideę Juche, przeprowadził kilka etapów społecznej rewolucji ku świetlanemu zwycięstwu i dokonał nieśmiertelnych czynów w każdej dziedzinie rewolucji i odbudowy urzeczywistniając tę ideę. W ten sposób zapoczątkował nową erę rewolucji Juche.

Idea Juche, którą stworzył i wcielił w rewolucyjną praktykę jest wiecznym sztandarem zwycięstwa naszej rewolucji.

Idea Juche, rewolucyjna ideologia, oparta na zintegrowanym systemie stawiających człowieka w centrum idei filozoficznych, rewolucyjnej teorii i metodzie przywództwa jest perfekcyjną wiodącą ideologią rewolucji, wskazującą masom drogę w walce o niezależność.

Idea ta ustanowiła spojrzenie na świat z perspektywy człowieka postawionego w jego centrum, otwierając ludziom drogę do kształtowania historii społecznej i własnego przeznaczenia w niezależny sposób ze świadomością, że to człowiek jest gospodarzem świata i swojego losu.

Jako stawiająca człowieka w centrum rewolucyjna teoria i metoda przywództwa, jasno wskazuje masom drogę pomyślnego przeprowadzenia rewolucji i tworzenia oraz świetlanego dopełnienia dzieła niezależności w oparciu o rewolucyjne i naukowe teorie, strategie, taktyki i metody. Nawet w najbardziej skomplikowanych okolicznościach i warunkach.

Wielka idea Juche, jako stawiające człowieka w centrum spojrzenie na świat, rewolucyjna teoria i metoda, jest najbardziej racjonalną, uniwersalną i prawidłową ideologią. Wszyscy pragnący

niezależności mogą się z nią łatwo utożsamiać i przyjąć jako swoją własną.

Dowiodła tego wspaniała historia naszej rewolucji, która przeszła dumną drogę zwycięstwa pod sztandarem Juche. Wskazują na to również dzisiejsze realia, w których w promieniach idei Juche stale wzrastają dążenia do globalnej niezależności.

Idea Juche jest encyklopedyczną, rewolucyjną ideologią reprezentującą całą historię urzeczywistniania dzieła niezależności mas, sprawy socjalizmu i wielką ideologią wiodącą ludzkość ku przyszłości.

Nieśmiertelne rewolucyjne czyny Kim Il Sunga dokonane podczas gdy pod sztandarem Juche prowadził do zwycięstwa rewolucyjną walkę i pracę nad budownictwem służą jako wieczny fundament gwarantujący urzeczywistnienie socjalistycznego dzieła Juche.

Rewolucyjna partia, rząd i armia są najmocniejszą polityczną bronią, zapewniającą sprawie rewolucji początek, postęp i zwycięstwo. Historia

pokazuje, że los rewolucji i socjalizmu, zależy od tego jak zbudowane są partia, rząd i armia oraz jak przygotowani są ludzie pod względem politycznym i ideologicznym.

Ponieważ nasza rewolucja ma za sobą Partię Pracy Korei, opartą na Juche rewolucyjną partię, stworzoną i rozwiniętą przez Kim Il Sunga, Rząd, będący prawdziwą władzą ludową; niezwyciężoną Armię Ludową i nasz lud, przygotowany by być silnym w ideach i wierze, wbrew niewyobrażalnym próbom i trudnościom, przeżywa obecnie intensywny rozwój, tworząc historyczne cuda na wszystkich polach socjalistycznego budownictwa, tak jak robiła to w ubiegłym stuleciu. Partia zapewnia kierownictwo przywódcy nad rewolucją i budownictwem, prowadzi masy do wypełniania ich obowiązków i roli gospodarzy rewolucji i budownictwa, lojalnie popierających Partię i przywódcę. Nasz ludowy rząd, dzierżąc odpowiedzialność za gospodarkę narodową i dobrobyt ludu, broni i zabezpiecza suwerenne prawa i interesy mas, kieruje i zarządza w jednolity sposób wysiłkami o budowę kwitnącego narodu i poprawę standardów życia ludności. Armia Ludowa, która stała się potężną rewolucyjną armią Góry Paektu, jako czołowy oddział i główna siła naszej

rewolucji, demonstruje chwałę sprawcy cudów i dokonań na wszystkich najtrudniejszych i najważniejszych stanowiskach obrony i budowy socjalizmu oraz twórcy i propagatora kultury Songun.

Pewna gwarancja zabezpieczenia naszego socjalizmu i zapewnienia dobrobytu kraju i narodu leży w dalszym rozwoju partii, państwa i armii Kim Il Sunga oraz nieprzerwanym i pełnym ukazywaniu bezgranicznej mentalnej i twórczej siły naszego narodu.

Socjalizm naszego stylu, największe patriotyczne dziedzictwo zapisane nam przez Kim Il Sunga, stanowi wieczny fundament, na którym możemy dynamicznie posuwać się naprzód z budową kwitnącego socjalistycznego narodu w nowym stuleciu i realizować socjalistyczne dzieło Juche.

Socjalizm naszego stylu skoncentrowany na masach jest prawdziwym socjalizmem, w którym masy są gospodarzami kraju i społeczeństwa, a wszystko co jest w kraju i społeczeństwie im służy. Jest niezwyciężonym socjalizmem, który zapuścił głębokie korzenie w życiu i codzienności naszego ludu. Gdy w poprzednim stuleciu socjalizm upadł w kilku krajach, imperialistyczni reakcyjniści ogłaszali „koniec” socjalizmu, ale socjalizm naszego stylu przetrwał

pomimo światowych zawirowań politycznych i niesie epokowe zmiany na wszystkich polach polityki, wojska, gospodarki i kultury.

Nasz socjalizm jest socjalizmem niezwyciężonym, w którym przywódca, Partia i masy są połączeni w jednomyślności.

Wszyscy ludzie są mocno zjednoczeni wokół przywódcy i ideologii, celu i moralnego obowiązku; a całe społeczeństwo stało się jedną wielką rodziną, w której wszyscy jej członkowie pomagają sobie i po bratersku prowadzą jeden drugiego naprzód. I to jest właśnie podstawowa cecha socjalizmu naszego stylu i źródło jego niewyczerpanej siły. Jednomyślna jedność całej Partii, całej armii i wszystkich ludzi wokół przywódcy stanowi obecnie pewny gwarant politycznej stabilności i trwałości naszego państwa i społeczeństwa oraz potężną siłę ochraniającą socjalistyczny kraj i dynamicznie popychającą do przodu rewolucję i tworzenie.

Nasz socjalizm jest socjalizmem niezależnym, silnym w charakterze Juche i tożsamości narodowej.

Charakter Juche jest naturą socjalizmu. Niezależność w polityce, samowystarczalność w gospodarce i samodzielność w obronie narodowej są

drogą do osiągnięcia wiecznego zwycięstwa i pomyślności socjalizmu naszego stylu. Niezależna polityka umożliwia nawet w trudnej i skomplikowanej sytuacji sformułowanie i konsekwentne realizowanie linii i polityki zgodnej z fundamentalnymi zasadami rewolucji oraz żądaniami ludu o niezależność i jego interesami w niej leżącymi, a tym samym prowadzenie rewolucji i budownictwa do zwycięstwa. Umożliwia również korzystanie z pełnej suwerenności i równych praw w relacjach zewnętrznych, tak aby sławić godność i potęgę kraju. Samowystarczalna gospodarka narodowa i narodowa kultura zorientowana na Juche pozwala nam na bycie nowatorskimi i budowanie naukowej i technologicznej potęgi, opartej na wiedzy potęgi gospodarczej w XXI wieku, dzięki naszej własnej sile, technologii i zasobom i na zapoczątkowanie nowego złotego wieku kultury i sztuki. Samodzielny potencjał obronny z Koreańską Armią Ludową jako fundamentem, chroni socjalistyczną ojczyznę przed imperialistyczną agresją, daje silną militarną gwarancję budowy kwitnącego narodu oraz zapewnia pokój i bezpieczeństwo na Półwyspie Koreańskim i w całej Azji.

Zachowanie narodowej tożsamości wraz z charakterem Juche, rewolucji i budownictwa to fundamentalna zasada urzeczywistniania dzieła socjalizmu. Kim Il Sung jako pierwszy połączył sprawę socjalizmu ze sprawą niezależności narodowej, czyniąc cały proces socjalistycznego budownictwa procesem doprowadzającym do rozkwitu wspaniałe tradycje i kulturę narodową. Nasza socjalistyczna ojczyzna jest prawdziwym ludowym krajem, krajem niezależności narodowej, który w pełni zabezpiecza potrzeby i interesy mas pracujących, podtrzymuje wspaniałe cechy narodu oraz zaspokaja jego potrzeby i interesy.

Pomyślnie rozwiązując problem dziedziczenia rewolucyjnej sprawy, Kim Il Sung zapewnił niezawodną gwarancję kontynuacji i dopełniania rewolucyjnego dzieła Juche przez pokolenia i wieki.

Nie postrzegał on tej kwestii jako po prostu przekazanie przywództwa, gdy jedno pokolenie rewolucji jest zastępowane przez kolejne, ale jako sprawę decydującą o przyszłym losie rewolucji, ważną dla zachowania i rozwoju rewolucyjnych idei i rewolucyjnego dzieła wodza poprzez pokolenia. Z tego punktu widzenia, poświęcał szczególną uwagę rozwiązaniu tej kwestii.

Wyjaśnił, że to, co fundamentalne dla zapewnienia ciągłości rewolucji to kwestia następcy przywódcy i perfekcyjnie ją rozwiązał. Dodatkowo włożył wiele wysiłku w pracę dla kontynuacji i rozwoju rewolucyjnych tradycji w czystej formie oraz przygotowania młodszych pokoleń na silnych spadkobierców rewolucji. Zapewnił, aby praca ta była obficie owocna. Jego niezwykła dalekowzroczność i mądre przywództwo stworzyły wspaniały przykład rozwiązywania problemu kontynuacji dzieła rewolucji.

Obecnie, oficerowie i żołnierze naszej Armii Ludowej, młodzież i inni ludzie nie ustają w drogocennych wysiłkach o budowę kwitającego narodu socjalistycznego i dopełnienie rewolucyjnego dzieła Juche. Dokonują tego na drodze Juche wytyczonej przez starsze pokolenie rewolucji kosztem jego krwi i pewni są wywalczenia jeszcze piękniejszej przyszłości.

Uważając zjednoczenie kraju za nadrzędną patriotyczną sprawę narodu, Kim Il Sung całkowicie poświęcił się wzmocnieniu i rozwojowi ruchu zjednoczeniowego. Przekazał wspaniałe osiągnięcia dla realizacji tego wieloletniego pragnienia narodu.

Formułując trzy karty zjednoczenia narodowego, położył trwałe fundamenty, pozwalające wszystkim Koreańczykom na północy, na południu i za granicą tworzyć potężną siłę napędową dla zjednoczenia narodowego oraz położyć kres ingerencji sił obcych i przyspieszyć niezależne zjednoczenie kraju poprzez wspólne wysiłki. Dzięki jego bezcennej spuściźnie, obecnie ruch zjednoczeniowy żywo się rozwija na drodze niezależnego zjednoczenia, pomimo ciężkiej sytuacji stworzonej przez ekstremalne posunięcia anty-zjednoczeniowe separatystycznych sił wewnętrznych i zewnętrznych.

Poprzez swoje energiczne działania na arenie międzynarodowej, Kim Il Sung wniósł ogromny wkład w realizację dzieła globalnej niezależności. Aktywnie pracował pod sztandarem niezależności i międzynarodowej sprawiedliwości. Aby powstrzymać i udaremnić dominacjonistyczne posunięcia imperialistycznych reakcjonistów, wzmocnić i rozwinąć światowy ruch socjalistyczny, osiągnąć zwycięstwo dzieła antyimperialistycznej niezależności, ustanowić niezależne i uczciwe stosunki międzynarodowe i zapewnić pokój i bezpieczeństwo na świecie.

Historia dowodzi, że tylko podążając ściśle za ideami i dokonaniem Kim Il Sunga, można zwycięsko rozwinąć i pomyślnie wcielić w życie dzieło niezależności mas i socjalistyczne dzieło Juche.

Kim Il Sung, który stworzył przewodnią ideologię ery niezależności i położył trwałe fundamenty pod wypełnianie dzieła niezależności mas i sprawy socjalizmu, zawsze będzie żył jako wielki wódz ludu i Słońce Juche.

3

To, że Kim Il Sung jest wiecznym Słońcem Juche, a stuletnia historia Juche Korei lśni wraz z jego czcigodnym imieniem jest owocem wysiłków Kim Jong Ila dla obrony idei i dzieła Prezydenta oraz mądrego kierowania walką o ich realizację.

Kim Jong Il był najbliższym rewolucyjnym towarzyszem i najwierniejszym towarzyszem walki Kim Il Sunga, którego bardzo szanował. Za swoją życiową misję uważał obronę idei i dzieła Prezydenta i sławienie ich wspaniałości.

Sformułował rewolucyjne idee Kim Il Sunga jako Kimilsungizm i ogłosił kształtowanie całego społeczeństwa w oparciu o Kimilsungizm najwyższym

programem Partii i rewolucji. W ten sposób wniósł rewolucyjną zmianę w urzeczywistnianie rewolucyjnego dzieła Juche.

Poprzez swoją energiczną działalność ideologiczną i teoretyczną stale rozwijał rewolucyjne idee Kim Il Sunga zgodnie z wymogami czasów i rozwijającej się rewolucji. Zapewnił w ten sposób, że Kimilsungizm świecił jeszcze jaśniej jako nieśmiertelna rewolucyjna ideologia o wielkiej witalności i wiecznym życiu. Mądrze prowadził wysiłki o ukształtowanie całego społeczeństwa w oparciu o Kimilsungizm, tak aby nasza Partia i armia stały się zawsze zwycięską Partią i armią Kim Il Sunga. Znacząco wzmocnił siłę napędową rewolucji ściśle jednocząc masy wokół Partii. Wysiłki dokonane pod jego przywództwem zapoczątkowały złoty wiek Partii Pracy na polach polityki, armii, gospodarki, kultury oraz wszystkich innych polach.

Znakomicie rozwiązał kwestię unieśmiertelnienia przywódcy, po raz pierwszy w historii,

co pozwoliło, naszej Partii i narodowi dodać blasku świętej rewolucyjnej karierze i nieśmiertelnym czynom Kim Il Sunga poprzez pokolenia, darząc go ogromnym szacunkiem jako swojego wiecznego wodza. W oparciu o

fundamentalne wymagania naszej rewolucji i z najszlachetniejszym moralnym obowiązkiem, zapewnił, aby nasza Partia i naród wielbili Kim Il Sunga jako swojego wiecznego wodza, wiecznego Prezydenta KRLD. Uznając instrukcje Prezydenta za program Partii, wznosił całą Partię, całą armię i wszystkich ludzi do wcielania ich w życie. Dzięki jego szlachetnej lojalności, moralnemu obowiązkowi i wielkiemu oddaniu, Kim Il Sung na zawsze pozostaje z naszym ludem, a jego rewolucyjna kariera nieprzerwanie trwa na tej ziemi.

Kim Jong Il obronił godność i nadrzędne interesy naszego kraju i narodu, rozwinął nasz kraj Juche, naszą socjalistyczną ojczyznę, w niepokonany socjalistyczny kraj opierając się na potężnej broni pod sztandarem Songun.

W latach 90-tych XX wieku, kiedy nasz kraj przechodził ciężkie próby, sformułował politykę Songun jako podstawowy sposób prowadzenia polityki socjalistycznej. Dzięki Songun nie tylko zabezpieczył nasz kraj i socjalizm, lecz także wznosił nasz kraj na pozycję polityczno-ideologicznej i militarnej potęgi, otwierając nową erę budowania kwitnącego socjalistycznego narodu. Polityka Songun to zawsze zwycięska polityka, która w pełni gwarantuje triumfalny postęp socjalistycznego dzieła Juche poprzez realizację politycznych ideałów

Kim Il Sunga, socjalistycznej niezależności, demokracji, jedności i dobroci – nawet w czasie najpoważniejszych starć z imperialistycznymi reakcjonistami. To potężny miecz, który umożliwia przyspieszenie rewolucji i budownictwa, zgodnie z instrukcjami Prezydenta.

Uznając sprawy militarne za najważniejsze ze wszystkich spraw państwowych, Generał przeobraził naszą armię w potężne rewolucyjne siły zbrojne, a naszą ojczyznę w zdolną do samoobrony potęgę militarną, której nie ośmieli się zaatakować żaden agresor. Poprzez przeobrażenie naszej armii w główną siłę rewolucji, która pełni wiodącą rolę we wspieraniu przywództwa Partii, stworzył harmonijną całość, łączącą Partię i armię oraz wielką jedność pomiędzy armią a ludem. W ten sposób umocnił fundamenty naszego społeczeństwa i uczynił je trwałymi jak skała.

Bez wytchnienia kontynuował swój wysiłek inspekcji terenowych, w imię dostatku kraju i dobrobytu narodu; na drodze, na której w całym kraju rozniecił płomień nowego rewolucyjnego ożywienia. Dzięki jego niestrudzonemu i energicznemu przywództwu, gospodarka narodowa została wzniesiona na wyższy poziom zorientowanych na Juche, nowoczesnych i naukowych podstaw.

Zostały położone fundamenty dla poprawy standardów życia ludności i została zbudowana socjalistyczna kultura, aby powitać nowy złoty wiek.

To cud wykuty przez politykę Songun Kim Jong Ila, że nasz mały kraj mógł stanowczo obronić socjalizm, sławi swoją godność, siłę potęgi politycznej i militarnej oraz idzie naprzód ku gospodarczej potędze w ciężkiej sytuacji, gdy imperialiści i inni reakcyjniści intensyfikują jak nigdy przedtem swoje posunięcia mające na celu izolację i zdławienie naszej ojczyzny

Zgodnie z instrukcjami Kim Il Sunga, Kim Jong Il poprzez swoje nieustraszone przywództwo zapoczątkował erę zjednoczeniową 15 czerwca i nowy etap w rozwoju relacji zagranicznych.

Dzięki jego nadzwyczajnej mądrości, niezrównanym zdolnościom przywódczym, żelaznej woli i nadludzkiemu poświęceniu, nasz socjalistyczny kraj, Korea Songun, ukazuje swój blask na cały świat wraz z czcigodnym imieniem Kim Il Sunga. A nasz lud stał się dostojnym narodem przepełnionym nieskończoną dumą narodową i pewnością siebie, kształtującym swoje przeznaczenie na własnych warunkach.

Kim Jong Il sprawił, że Kim Il Sung żyje wiecznie w sercach naszego ludu oraz postępowych ludzi całego świata jako Słońce Juche, a stuletnia historia Korei Juche lśni jeszcze wspanialej.

Stuletnia historia Juche Korei jest najświętszą i najbardziej chwalebłą historią, lśniąca czcigodnymi imionami i nieśmiertelnymi rewolucyjnymi czynami Kim Il Sunga i Kim Jong Ila, wielkich przywódców naszej Partii i ludu.

Historia narodu Kim Il Sunga, Korei Kim Jong Ila, przemierzyła drogę chwały, podczas której od samego jej początku na Górze Paektu nasza rewolucja odnosiła kolejne zwycięstwa.

Darzenie Kim Il Sung i Kim Jong Ila ogromnym szacunkiem przez wszystkie wieki i godne kontynuowanie zapisanego nam przez nich rewolucyjnego dzieła Juche jest rewolucyjnym obowiązkiem i najwyższym moralnym długiem naszej Partii i ludu.

Czasy mogą się zmienić, a my możemy przechodzić próby, ale musimy niezłomnie podążać drogą niezależności, drogą Songun i drogą socjalizmu, którą całe życie szli Kim Il Sung oraz Kim Jong Il. I w ten sposób wypełnić misję i

obowiązek jako spadkobiercy Kim Il Sunga oraz żołnierze i oddani uczniowie Kim Jong Ila.

Czcząc absolutną i niezmienną wiarę, że Kim Il Sung i Kim Jong Il na zawsze będą z nami, musimy stanowczo bronić ich idei i osiągnięć i dodać im wiecznego blasku.

Musimy ustanowić Kimilsungizm-Kimjongilizm jako jedyną wiodącą ideologię i trwale wskazówki dla rewolucji i zgodnie z nimi rozwijać rewolucję i budownictwo.

Musimy ciągle rozwijać naszą Partię, państwo i armię w partię, państwo i armię Kim Il Sunga i Kim Jong Ila. Rozwijając Partię, państwo i rewolucyjne siły zbrojne, musimy nieść naprzód idee i dokonania Wielkich Przywódców, rozwijać je od początku do końca, tak jak robili to oni.

Wszystkie sektory i jednostki muszą dodać blasku związanym z ich sektorami i jednostkami przywódczym czynom wielkich wodzów, i wypełniać ich instrukcje, aby przełożyć na rzeczywistość ich życiowe intencje i pragnienia.

Musimy osiągnąć świeże zwycięstwo w budowie kwitnącego narodu socjalistycznego poprzez powszechną mobilizację pod przywództwem Partii.

Należy stanowczo bronić i umacniać twardą jak skała jednogłówną jednolność Partii i rewolucyjnych szeregow, aby zademonstrować siłę naszej politycznej i ideologicznej potęgi, jeszcze bardziej wzmacnić Armię Ludową i rozbudować obronność kraju, tak aby była niezachwiana.

Wszystkie sektory i jednostki narodowej gospodarki muszą wnieść świeżą żywotność w produkcję i budownictwo sprawiając by rozniecone przez Kim Jong Ila płomienie Hamnam i przemysłowej rewolucji płonęły jeszcze bardziej. A w szczególności doprowadzić do zdecydowanego zwrotu w wysiłkach o podniesienie standardów życia ludności.

Musimy nieść naprzód idee wielkich przywódców o budowie zorientowanej na Juche kultury i ich dokonania na tym polu, aby w pełni ukazać przewagę i słusność socjalistycznej kultury naszego stylu.

W powszechnej mobilizacji dla budowy kwitnącego socjalistycznego narodu, Partia, organizacje ludzi pracy i organy władzy muszą zdecydowanie wzmacniać swoją rolę, a wszyscy urzędnicy muszą wypełniać swoje obowiązki jako personel dowódczy rewolucji.

Musimy wypełniać szlachetne patriotyczne intencje i rozkazy wielkich przywódców, aby z całą pewnością zrealizować historyczne dzieło zjednoczenia narodowego. Musimy rozszerzać i rozwijać relacje zewnętrzne naszego kraju zgodnie z zasadami niezależności, pokoju i przyjaźni i wnieść aktywny wkład w dzieło globalnej niezależności.

Nasza Partia, armia i lud z wiarą nieść będą naprzód idee i dzieło Kim Il Sunga i Kim Jong Ila i wypełnią ich rewolucyjne dzieło Juche wznosząc wysoko sztandar Kimilsungizmu-Kimjongilizmu.

Wielcy przywódcy Kim Il Sung i Kim Jong Il zawsze będą z nami.